Living with four polities

States and cross-border flows in the Myanmar-Thailand borderland

Lertchavalitsakul, B.

Citation for published version (APA):
References

English


Busarin Lertchavalitsakul


Polese, A. (2008). ‘If I Received It, It is a Gift; If I Demand It, Then It is a Bribe’: On the Local Meaning of Economic Transactions in Post-Soviet Ukraine. Anthropology in Action, 15(3), 47-60.


Living with Four Polities


Living with Four Polities


Thai language

Primary sources


Prakat changwat Mae Hong Son rueang kanpoet chutphonpron phuea kankha chaidaen Thai Phama chongthang Ban Nam Phueng mu 4 tambon Huai Pha amphoe Mueang Mae Hong Son Changwat Mae Hong Son [Mae Hong Son Province, announcement of the opening of the permitted Thai–Myanmar border trading point at Huay Phueng Village Four, Huai Pha Sub-district, Mueang Mae Hong Son District, Mae Hong Son Province]. July 1, 1996.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang lakken lae mattrakan kan kaubkum kanduentang khao-ook na chutphonpron phuea kankha chaiaen Thai-Bhama chongtang ban buay phueng moo tis am tambon bnaypba amphoe mueng Mae Hong son changwat Mae Hong Son [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Song Province]. January 2, 2003.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kanmarr boriwenn chutphonpron phuea kankha chaiaen Thai-Bhama chongtang ban buay phueng moo tis am tambon bnaypba amphoe mueng Mae Hong son changwat Mae Hong Son [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Huay Phueng Village Four, Huai Pha Sub-district, Mueang Mae Hong Son District, Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Song Province]. July 14, 2005.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kanmarr boriwenn chutphonpron phuea kankha chaiaen dan changwat Mae Hong Son” [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Song Province]. February 10, 2006.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang kan nam sing pradit kruenag chai rie sing nen dai tiam duay mai khaor nai anachak tam naew chaiaen changwat Mae Hong Son A.D.2551 [Mae Hong Son Provincial Order on the import of all types of products and tools made of wood into Mae Hong Son province]. April 17, 2008.

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueang yok lenk prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son rueng kan nam sing pradit kruenag chai rie sing nen dai tiam duay mai khaor nai anachak tam naew chaiaen changwat Mae Hong Son
A.D.2551 lae prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son maeuang naew tang kan patibat kan nam sing pradit krueng chai rue sing yen dai ti tam duay mai khao ma nai anachak tam naiw chaidaen changwat Mae Hong Son A.D.2551 [Mae Hong Son Provincial Order on the import of all types of products and tools made of wood into Mae Hong Son province dated on 17th April, 2008, and Mae Hong Son Provincial Order on the provocation of Mae Hong Son Provincial Order on the import of all types of products and tools made of wood into Mae Hong Son province, dated on 17th April, 2008]. March 10, 2009

Prakat changwat Mae Hong Son lae sunsangkanchaidaen Thai kap prathet phueanban dan phama changwat Mae Hong Son kamnot mattrakan laekken naewthang patibat boribun chatbonpron phuea kankha chaidaen dan changwat Mae Hong Son’ [Mae Hong Son Province and Thai–Myanmar Border Command Center for Mae Hong Son Province, announcement specifying standards and procedures for permitted border trading points in Mae Hong Son Province]. April 27, 2011.

Prakat Krasuang Panit rueng kan ham nam khao mai sak tak propet ruam thunyong sing pradit krueng chai rue sing yen dai ti tam duay mai sak khao ma nai anachak dan changwat Tak pen kan cha kan [Ministry of Commerce Order, Mae Hong Son Provincial Order on the Ban on the import of all types of teak including finished products and tools made of teak into Tak province]. May 13, 2003.

Prakat Phu Amnuaykan Tanggluang Chonnabot rueng ham yanphahana ti mi namnak namnak bantook rue namnak lomlae kruen krua ti dai kamnot rue duay ti yanphahana nan at tam bai tanghuang si bai duenbon tanggluang chonnabot nai khet raphidchob khra krom tanggluang chonnabot chabap ti 6 2556 B.E. [Order issued by the director of rural highway department, specifically to an issue on the ban of vehicles with excessive weight due to possible damage, under the responsibility of the Rural Highway department, document no. 6, 2013].

Pharatchabanyat kankha namman 2543 B.E. [Oil/Petrol Act 2000].

Praratchabanyat boransatan boranwattu Silpawattu lae pipittapansatan haeng chat (chabab 2) 2535 B.E. [Ancient sites, antiquities, art objects, and national museum (second issue) 1995 Act].

Secondary sources


Kom Chat Luek Newspaper. (2010, August). *Mae Hong Son port Doi Tai Laeng laeng tongtiew mai* [Mae Hong Son opening Doi Tai Laeng as a new tourist destination]. Retrieved from [http://www.komchadluek.net/detail/20100803/68698/%E0%B9%81%E0%B8%A1%E0%B8%B5%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AD%E0%B9%85%E0%B8%AA%E0%B8%AD%E0%B9%99%E0%B9%80%E0%B8%B4%E0%B8%94%E0%B8%B9%E0%B8%AD%E0%B8%A2%E0%B9%84%E0%B8%B9%E0%B9%81%E0%B8%AD%E0%B9%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%94%E0%B8%B9%E0%B8%AD%E0%B9%87%E0%B9%80%E0%B8%A7%E0%B9%84](http://www.komchadluek.net/detail/20100803/68698/%E0%B9%81%E0%B8%A1%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%AD%E0%B9%85%E0%B8%AA%E0%B8%AD%E0%B9%99%E0%B9%80%E0%B8%B4%E0%B8%94%E0%B8%B9%E0%B8%AD%E0%B8%A2%E0%B9%84%E0%B8%B9%E0%B9%81%E0%B8%AD%E0%B9%87%E0%B9%81%E0%B8%AB%E0%B8%94%E0%B8%B9%E0%B8%AD%E0%B9%87%E0%B9%80%E0%B8%A7%E0%B9%84), accessed on April 24, 2014.

Mae Hong Son Custom House. (2014, July). *Thalaeng Khao Kan Chap Kom Kratiem Laklop Nam Khao Phit Kotmai* [Announcing the Confiscation of Smuggled Garlic]. Retrieved from [http://www.maehongsoncustoms.com/14731985/%E0%B9%81%E0%B8%87%E0%B8%82%E0%B9%88%E0%B8%A7%E0%B8%81%E0%B8%B2%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%87%E0%B8%A3%E0%B9%81%E0%B8%AD%E0%B8%B9%E0%B8%9A%E0%B8%99%E0%B8%B3%E0%B9%80%E0%B8%82%E0%B9%89%E0%B8%B2%E0%B9%82%E0%B8%94%E0%B8%B8%E0%B8%9C%E0%B8%84%E0%B8%94%E0%B8%81%E0%B8%8E%E0%B8%AB%E0%B8%A1%E0%B8%A2-020757](http://www.maehongsoncustoms.com/14731985/%E0%B9%81%E0%B8%87%E0%B8%82%E0%B9%88%E0%B8%A7%E0%B8%81%E0%B8%B2%E0%B8%87%E0%B9%81%E0%B8%87%E0%B8%A3%E0%B9%81%E0%B8%AD%E0%B8%B9%E0%B8%9A%E0%B8%99%E0%B8%B3%E0%B9%80%E0%B8%82%E0%B9%89%E0%B8%B2%E0%B9%82%E0%B8%94%E0%B8%B8%E0%B8%9C%E0%B8%84%E0%B8%94%E0%B8%81%E0%B8%8E%E0%B8%AB%E0%B8%A1%E0%B8%A2-020757), accessed on January 11, 2015.


200


Yod-Ying-Yuad. (n.d.). *Pha Salween… Kon Cha Sin Phunen Pa (Soot Tai)*. [Dissecting Salween… Before We Lose (the Last) Forest].